

Лукин Ф. М.

20/5 88

Советская Чувашия  
Музыкальные инструменты

20 мая 1988 года

СОВЕТСКАЯ ЧУВАШИЯ

# НОВЫЙ СБОРНИК ПЕСЕН

Появилась в продаже новая книга произведений народного артиста РСФСР, лауреата Государственной премии СССР Ф. М. Лукина. Это уже десятый по счету сборник известного чувашского композитора, подготовленный и выпущенный в Москве. Всесоюзное издательство «Советский композитор» приурочило его публикацию к предстоящему юбилею автора — 75-летию со дня рождения.

Содержание сборника составили песни и хоры Ф. М. Лукина без сопровождения и в сопровождении фортепиано или баяна. Издание выполнено высокой печатью на офсетной бумаге. Нотный сборник открывает небольшая статья заслуженного работника культуры РСФСР Ю. А. Ильхина. В ней музыковед дает характеристику творчеству Ф. М. Лукина, оценивая композитора как одного из крупных мастеров советской вокальной лирики.

Юбилейное издание включило лучшие сочинения автора, написанные им в разные годы. Оно показывает широкую панораму его творчества. Открывает сборник песня «Расцветай, Отчизна!» на стихи Н. Сандрова. Ее добрая, энергичная мелодия, проциннутая народными песенно-танцевальными оборотами, полюбилась любителям деня не только у нас в республике, но и в Татарии, Башкирии, подхватили ее и марийцы. О глубоком чувстве любви к отечеству рассказывает автор теплыми, доверительными интонациями в хоре на стихи Н. Теветиеля («Отчизна, любимая моя»).

Среди опубликованных произведений — песни о России, партии, о родном чувашском крае, родном народе. Подобна неспешному лирическому повествованию мелодия хора «На волжских просторах» (стихи Г. Ефимова), напротив же, светла, полетна, устремленна вальсооб-

разная песня «Чудесен мой народ» (стихи Н. Сандрова).

Напряженная мысль художника-гражданина пульсирует в балладе «Хлеб» (стихи А. Воробьева). Это сочинение мне представляется своеобразным центром сборника, его идейно-смысловой вершиной.

Выразительны и самобытны, на мой взгляд, все три включенные в издание молодежные песни. Будь то «Молодежная хороводная» (стихи А. Эсхеля), напоминающая лукавую игровую народную песню, или «Лирическая молодежная» (стихи Г. Краснова), заставляющая вспомнить вдохновенное, полное жизни, ликования исполнение ее заслуженной артисткой РСФСР Т. Чумаковой. Популярна в народе и ласковая, лиричная «Счастливая дружба» (стихи В. Давылова-Анатри).

Больше всего песен в сборнике — о любви. Одни из

них задумчивы, иногда печальны, другие таят в себе внутреннее волнение, страстность. Но о любви композитор всегда рассказывает с особой чуткостью, проникновенностью. Таковы, например, «Счастливый вечер» (стихи Я. Рогачева), «Выйди к Волге, дорога!» (стихи В. Васильева).

Лирической исповедью можно назвать песню на стихи Ю. Семендера «Калина красная». В числе последних произведений Ф. М. Лукина это, несомненно, одна из вдохновенных находок. Поэтичны образы стихотворения Ю. Семендера, однако русский перевод «Калины красной» в художественном отношении далеко не идентичен оригиналу.

Перевод стихотворения с одного языка на другой — сложнейшее искусство, требующее от переводчика, пожалуй, не меньшего таланта, чем у автора. Не затрагивал

сейчас решения этой проблемы в новом сборнике, замечу, как выразительно звучат стихи П. Хузангая в небольшом хоре Ф. М. Лукина «Журчит ручей». Стихи эти замечательным чувашским поэтом были написаны на русском языке. Они одухотворены глубиной поэтических аллегорий и, кажется, идут от истоков чувашского национального искусства. Этот хор, основанный на мечтательной, светлой мелодии, прерывнутой ощущением красоты природы, мыслится мне неким философским центром сборника, ибо здесь — судьба поэта, сливающаяся с судьбой родного ему народа.

Сборник лучших произведений Ф. М. Лукина, безусловно, привлечет внимание и любителей музыки и профессионалов, а автору станет хорошим подарком к его юбилею.

С. МАКАРОВА,  
Музыковед.